Porównanie tłumaczeń Objawienie 2:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i pasł będzie je ― laską żelazną, jak ― rzeczy ― gliniane są kruszone, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i będzie pasł ich w lasce żelaznej jak naczynia gliniane jest kruszone są kruszone jak i Ja wziąłem od Ojca mojego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i będzie nimi rządził żelazną laską\* \*\* – zostaną pokruszone jak gliniane naczynia\*\*\* –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i paść będzie je laską żelazną, jak naczynia gliniane są kruszone. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i będzie pasł ich w lasce żelaznej jak naczynia gliniane jest kruszone (są kruszone) jak i Ja wziąłem od Ojca mojego |

1. 1) Lub: żelaznym berłem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 12:5</x>; <x>730 19:15</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 2:9</x> [↑](#footnote-ref-4)